

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE

BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU

BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERAL OFFICE OF STATISTICS

GODINA / YEAR II

SARAJEVO, 11. 05. 2009.

BROJ / NUMBER: 2.2.1.

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor  
Those using data from this issue are requested to state the source

## GRAĐEVINARSTVO U FBiH, I KVARTAL 2009. CONSTRUCTION IN THE FB&H, I QUARTAL 2009

Vrijednost ugovorenih građevinskih radova u inostranstvu za prva tri mjeseca 2009 godine manja je za 7,4 % u odnosu na isti period 2008 godine. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inostranstvu za prva tri mjeseca 2009 godine manja je za 31,8 % u odnosu na isti period 2008 godine.

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u inostranstvu u prva tri mjeseca 2009 godine, najveći dio odnosi se na zemlje Afrike i to 63,8%. Udio objekata visokogradnje u ukupno izvršenim građevinskim radovima iznosi 67,3%, a udio objekata niskogradnje iznosi 32,7%.

*In comparasion with the three months of 2009, in the first three months of 2008 the value of contracts abroad less for 7,4 %, and value of construction put in place less for 31,8 %.*

*The most part of completed projects in abroad in the first three months of 2009, refer to countries of Africa 63,8%. Viewed according to types of works in completed construction projects, building construction shared 67,3%, civil engineering shared 32,7%.*

### METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

### NOTES OF METHODOLOGY

Podaci o građevinskim radovima u inozemstvu prikupljeni su od izvještajnih jedinica – pravnih osoba koje su po KD u Registru razvrstane u područje F-Građevinarstvo, kao i pravnih osoba koje nisu razvrstane u to područje, ali imaju dijelove koji izvode građevinske radove u inozemstvu.

Vrijednost izvršenih građevinskih radova daje se na bazi obračuna koji se podnose inozemnim investitorima, te evidencije o radnicima na inozemnim gradilištima.

*Data on construction works abroad are collected from reporting units – legal entities, which are classified, according to the Classification of Economic Activities, in the Register of Business Entities into the section F-Construction, as well as part of legal entities not classified into the said section, but containing parts engaged in construction works abroad.*

*The value of construction works done is presented on the basis of accounts submitted to foreign investors and records on workers at building sites abroad.*

**GRADJEVINSKI RADOVI IZVOĐAČA IZ F BiH U INOSTRANSTVU ( u ` 000 USD )**  
**CONSTRUCTION WORKS - CONTRACTORS FROM F B&H IN ABROAD ( in ` 000 USD )**

**1. VRIJEDNOST UGOVORENIH I IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA <sup>1)</sup>, I - III 2009**

1. VALUE OF SETTLED AND COMPLETED CONSTRUCTION WORKS <sup>1)</sup>, JANUARY - MARCH 2009

	Vrijednost ugovorenih radova <i>Value of contracts</i>		realizacija <i>realization</i>	Vrijednost izvršenih radova <i>Value of construction put in place</i>			
	ukupno <i>total</i>	indeks <i>index</i>		ukupno <i>total</i>	visoko gradnja <i>building</i>	nisko gradnja <i>civil enginee- ring</i>	indeks ukupno <i>index total</i>
<b>UKUPNO</b>	<b>227678</b>	<b>92,6</b>	<b>23,6</b>	<b>43865</b>	<b>29540</b>	<b>14325</b>	<b>68,2</b>

	Vrijednost narudžaba <i>Value of contracts</i>		reali- zacija <i>realization</i>	Vrijednost izvršenih radova <i>Value of construction put in place</i>			Prosječan broj radnika na gradilištima u inostranstvu <i>Average number of workers employed on buildings sites abroad</i>		
	ukupno <i>total</i>	` 000 USD		` 000 USD	visoko gradnja <i>building</i>	nisko gradnja <i>civil enginee- ring</i>	ukupno <i>total</i>	od toga iz F BiH <i>of these from F B&amp;H</i>	
								broj radnika na građev. poslovima <i>number of workers employed on building</i>	Odrađeni sati rada <i>Hours actually worked</i>
<b>UKUPNO</b> <i>Total</i>	<b>227678</b>	<b>92,6</b>	<b>43865</b>	<b>29540</b>	<b>14325</b>	<b>1617</b>	<b>694</b>	<b>173610</b>	
<b>EVROPA</b> <i>Europa</i>	<b>54068</b>	<b>23,3</b>	<b>12613</b>	<b>11672</b>	<b>941</b>	<b>491</b>	<b>419</b>	<b>121810</b>	
<b>Njemačka</b> <i>Germany</i>	5150	37,8	1947	1607	340	188	160	49400	
<b>Srbija</b> <i>Serbia</i>	12630	21,6	2736	2578	158	55	48	12980	
<b>Crna Gora</b> <i>Montenegro</i>	12764	7,0	897	656	241	82	59	16000	
<b>Hrvatska</b> <i>Croatia</i>	22127	29,3	6502	6318	184	98	92	29140	
<b>Slovenija</b> <i>Slovenija</i>	717	62,9	451	433	18	62	54	12940	
<b>Italija</b> <i>Italy</i>	680	11,7	80	80	-	6	6	1350	
<b>AZIJA</b> <i>Asia</i>	<b>32892</b>	<b>9,9</b>	<b>3243</b>	<b>-</b>	<b>3243</b>	<b>324</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>Pakistan</b> <i>Pakistan</i>	<b>32892</b>	<b>9,9</b>	<b>3243</b>	<b>-</b>	<b>3243</b>	<b>324</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>AFRIKA</b> <i>Africa</i>	<b>140718</b>	<b>20,0</b>	<b>28009</b>	<b>17868</b>	<b>10141</b>	<b>802</b>	<b>275</b>	<b>51800</b>	
<b>Kenija</b> <i>Kenya</i>	25645	19,6	5036	-	5036	451	-	-	
<b>Libija</b> <i>Libia</i>	104477	17,4	18180	13075	5105	311	240	43400	
<b>Alžir</b>	10596	45,2	4793	4793		40	35	8400	

1) Vrijednosti su preračunate po srednjem tečaju tečajne liste Centralne banke BiH broj 256 utvrđenoj na dan 30.12.2008 (1 USD = 1,370589 KM)  
1) Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 256 of 30.12.2008 (1 USD = 1,370589 KM)

## 2. GRAĐEVINSKI RADOVI U INOSTRANSTVU

### 2. CONSTRUCTION PROJECTS ABROAD

	Izvršeni radovi u inostranstvu <i>Construction projects in place abroad</i>			Vrijednost ugovorenih radova <i>Value of contracts</i>	Prosječan broj radnika na gradilištima u inostranstvu <i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>
	Ukupno <i>Total</i> ` 000 KM	struktura prema vrsti radova <i>Composition by types of works</i>			
		visokogradnja <i>Buildings</i> %	niskogradnja <i>civil engineering</i> %		
<b>2008</b>					
I - III	85683	47,2	52,8	327128	1537
I - VI	134971	54,3	45,7	361969	1548
I - IX	211038	57,3	42,7	383082	1692
I - XII	239855	55,2	44,8	395875	1710
<b>2009</b>					
I - III	60122	67,3	32,7	312054	1617

Slika 1. Vrijednost izvršenih radova na građevinskim objektima u inostranstvu, I - III 2009

Chart 1. Value of construction put in place abroad, I - III 2009

` 000 KM

